



LAIGUANA STUDIO

ADD + ARQUITECTURA XAVIER CLARAMUNT | Barcelona, Spain | Photos © Gogortza/Llorella, ADD + Arquitectura

Il quartiere del Poble Nou, antico motore industriale della città, rappresenta il fulcro di un nuovo processo di riqualificazione urbana su larga scala, che comporta non solo l'edificazione di nuove costruzioni, ma anche la riconversione di molti stabilimenti in appartamenti, uffici e studi. Il progetto in esame prevedeva la trasformazione dell'ultimo piano di una struttura industriale degli inizi del XX secolo, in studio grafico e set fotografico. L'intervento ha provveduto alla realizzazione di un nuovo pavimento in cemento e legno tropicale, e a delimitare le aree di lavoro attraverso una serie di gradinate, anch'esse in cemento. Inoltre, due grandi tendoni in velluto suddividono dinamicamente gli spazi.

Le quartier du Poble Nou, l'ancien moteur industriel de la ville est le théâtre d'un processus de transformation urbaine de grande envergure. À côté de constructions nouvelles, de nombreuses usines se voient transformées en habitations, bureaux et studios. Ce projet concerne une usine du début du XXe siècle et traite de la conversion du dernier étage en studio de design graphique et plateau de photo. L'intervention s'est axée sur la construction d'un nouveau sol en béton et bois tropical et à délimiter les zones de travail grâce à un gradin de béton. Par ailleurs, deux grands rideaux de velours permettent une division flexible de l'espace.



The Poble Nou neighborhood, the old industrial heart of the city, is the scene of a large scale urban transformation. As well as the new constructions, a lot of factories are being reconverted into dwellings, offices and studios. This project concerns an early 20th century factory and involved the transformation of the top floor of the building into a graphic design and photographic studio. The focus was on the construction of a new concrete and tropical wood floor and on separating the work zones by way of rows of concrete stairs. Moreover, two sizeable velvet curtains allow the space to be subdivided with ease.

El barrio del Poble Nou, el antiguo motor industrial de la ciudad, es el escenario de un proceso de transformación urbana a gran escala. Junto con promociones de edificación nueva, muchas fábricas se están transformando en viviendas, oficinas y estudios. Este proyecto se encuentra en una fábrica de principios del siglo XX y contempla la conversión de la última planta en estudio de diseño gráfico y plató fotográfico. La intervención se centró en la construcción de un nuevo suelo de hormigón y madera tropical y en delimitar las zonas de trabajo mediante una grada de hormigón. Además, dos grandes cortinas de terciopelo permiten subdividir el espacio de forma flexible.

O bairro *Poble Nou*, antigo coração industrial da cidade, está a ser sujeito a uma reabilitação urbana em grande escala. Além das construções novas, muitas fábricas estão a ser reconvertidas em habitações, escritórios e estúdios. Este projecto diz respeito a uma fábrica do início do século XX e envolve a conversão do último piso em dois estúdios de design gráfico e de fotografia. O foco principal das obras era a criação de um novo pavimento revestido a cimento e madeira tropical e a divisão das áreas de trabalho através de filas de escadas de betão. O espaço pode ainda ser facilmente subdividido por duas cortinas de veludo bastante grandes.



Il set e lo studio grafico sono separati da una scala in cemento, che funge da supporto e da gradinata per lo staff e per chi assiste alle sedute fotografiche.

Les zones du plateau et du design graphique sont séparées par un escalier de béton qui sert de gradins pour ceux qui assistent aux séances de photo.

The photographic studio and graphic design zones are separated by a concrete staircase, which serves as a prop as well as seating for the assistants during the photo sessions.

Las zonas de plató y diseño gráfico están separadas por medio de una escalera de hormigón que sirve tanto de atrezzo como de gradería para los asistentes a las sesiones fotográficas.

O estúdio fotográfico e as áreas de design gráfico são divididos por uma escada de betão que pode servir tanto de escora como de assentos para os assistentes durante as sessões de fotografia.



